

広報

No.529

毎月10日発行



なかさと

2000年 10月号

平成12年

●発行/中里村役場 〒949-8492 新潟県中魚沼郡中里村大字田沢己2133番地 ☎0257(63)3111 Fax(63)2044 ●編集/総務課
●ホームページ <http://www.tiara.or.jp/~nakasato/> ●電子メール nakasato@nsv1.tiara.or.jp



8番第1ゲート通過!

9月22日(金)、津南町中津川運動公園グラウンドで、ゲートボールを通じて高齢者の健康保持と交通安全のきまりを体得し、交通事故に遭わない楽し生活を過ごすことなどを目的に「郡市高齢者交通安全ゲートボール大会」が開催され、熱戦を繰り広げました。

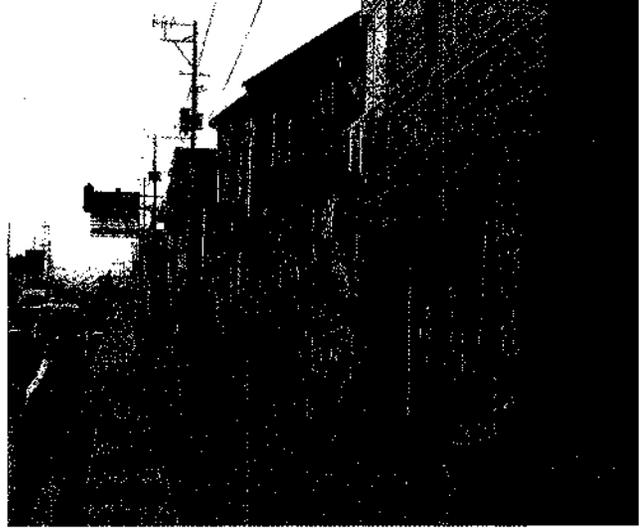
主な内容

- 平成11年度決算.....②～③
- 中里村防災訓練.....④～⑤
- 話題 出来事 なかさとウォッチング.....⑥～⑧
- 大地の芸術祭閉幕.....⑨
- 農村地域生活アドバイザーだより.....⑩
- 新潟県知事選挙.....⑪
- お知らせ.....⑫～⑬
- カレンダー.....⑭

平成11年度決算

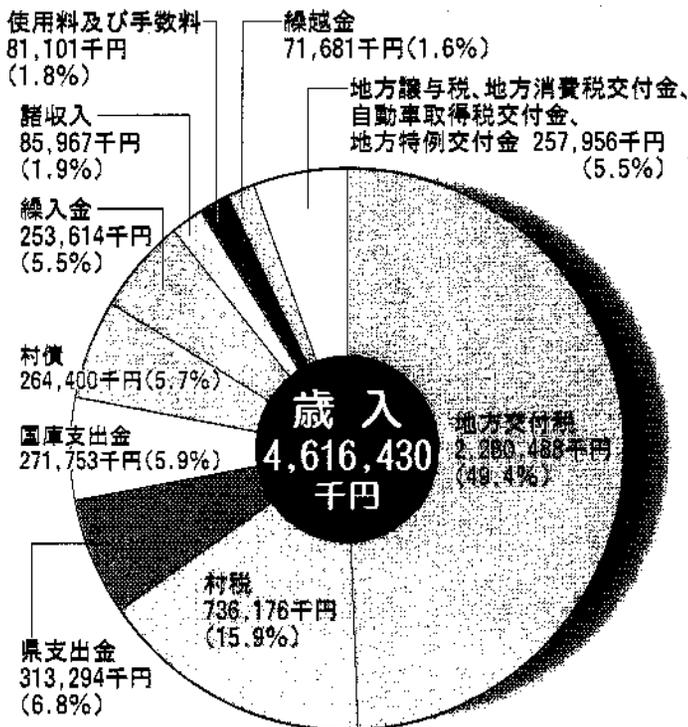
地域経済の活性化を図り、地域振興に資することを目的に村単独の地域振興券が発行されました。また特別養護老人ホーム「七川荘」のオープンにより高齢者福祉サービスの充実が図られるなど、住みよい村づくりのため数多くの事業が行なわれました。

今後も限られた財源を最大限に活用し「誇りと夢のある中里村」を目指し、努力して行きます。



▲村内の地域振興券取扱店は233店にも及びました

一般会計



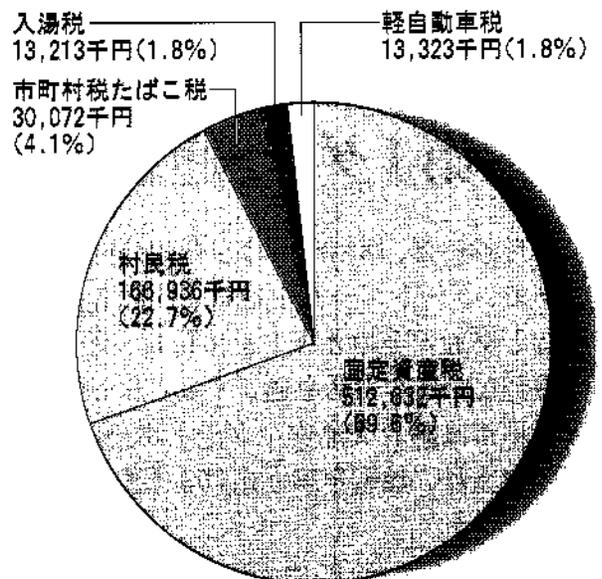
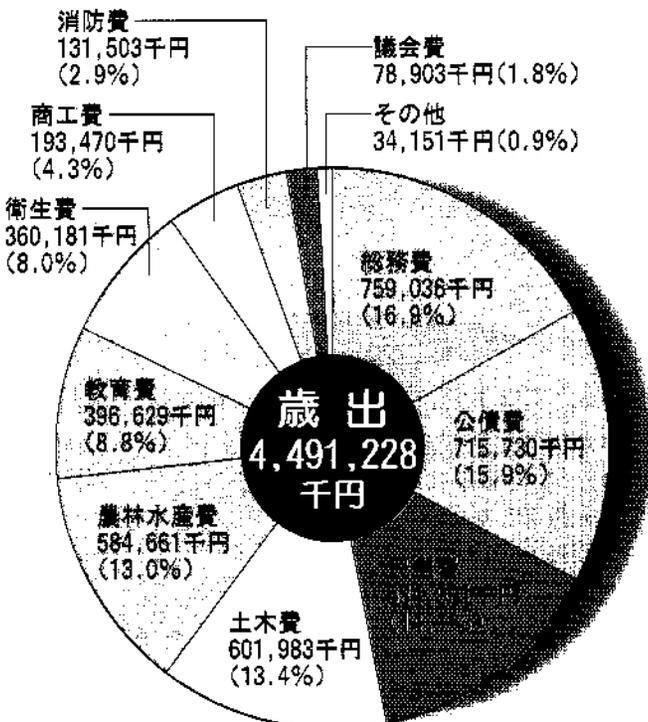
一般会計の歳入決算額46億1,643万円、歳出決算額44億9,122万8千円で、差額が1億2,520万2千円となります。このうち、平成12年度への繰越事業分491万円を差し引いた1億2,029万2千円が実質収支となり、平成12年度へ繰り越されました。

平成11年度一般・特別会計決算額 (単位:千円)

項目	歳入	歳出	繰越額	
一般会計	4,616,430	4,491,228	125,202	
特別会計	国民健康保険	562,512	496,311	66,201
	倉俣診療所	70,734	65,814	4,920
	歯科診療所	47,467	44,404	3,063
	老人保健	762,569	762,481	88
	簡易水道	303,804	272,845	30,959
	下水道	1,167,853	1,150,783	17,070

村税の内訳

皆さんから納めていただいた村税は地方交付税に次ぐ歳入の大きな部分を占めています。7億3,617万6千円のうち、固定資産税と村民税で6億7,956万8千円となっており、村全体の92.3%となっています。



村民一人当りに
使われたお金

	議会費	12,070円
	総務費	116,113円
	民生費	97,136円
	衛生費	55,098円
	農林水産費	89,468円
	商工費	29,596円
	土木費	92,088円
	消防費	20,116円
	教育費	60,674円
	公債費	109,469円
	その他	5,224円
合計		687,042円

住みよい村づくりに融資を受けました

村では、平成11年に大蔵省、公営企業金融公庫、市町村振興協会、JA十日町の融資（地方債）を受け、次の事業を行ないました。

事業名	融資額(単位:千円)	借入先
急傾斜地崩壊対策事業負担金	3,400	大蔵省
県営ため池等整備事業負担金	1,800	大蔵省
県営土地改良事業負担金	1,400	大蔵省
県営ほ場整備事業負担金	32,700	大蔵省
中山間地域活性化総合対策事業負担金	9,800	大蔵省
県営広域農道整備事業負担金	27,600	大蔵省
県営広域基幹林道開設事業負担金	4,800	大蔵省
林道西方線舗装事業	7,300	大蔵省
林道新屋敷線開設事業	9,100	大蔵省
ふるさとづくり道路整備事業負担金	5,600	JA十日町
県道中深見越後田沢停車場線整備負担金	6,700	大蔵省
林道小沢東山線改良事業	2,300	市町村振興協会
林道小出田代線改良事業	3,000	市町村振興協会
村道干溝市之越線改良事業	26,000	大蔵省
村道倉下・土倉線改良事業	36,800	大蔵省
村道清田山線改良事業	22,000	大蔵省
清田山コテージ建築事業	19,200	大蔵省
里創プラン中里ステージ	29,000	大蔵省
商店街街灯設置事業	6,100	大蔵省
簡易水道事業	3,000	大蔵省
減税補てん	6,800	大蔵省
計	264,400	
中央地区統合整備事業他	83,200	大蔵省(年金融資)
特定環境保全公共下水道	350,100	大蔵省
特定環境保全公共下水道	98,500	公営企業金融公庫
計	448,600	

財産状況

村の財産は次のとおりとなっています。

土地	1,161,082㎡	
建物	44,825㎡	
積立目的基金	財政調整基金	455,456千円
	減債基金	61,281千円
	建設基金	189,150千円
	ふるさと創生基金	89,950千円
	地域福祉基金	158,100千円
	環境整備基金	245,550千円
	国営農用地総合開発事業償還基金	270,060千円
	中山間地ふるさと水と土保全基金	10,000千円
	教育施設整備基金	10,000千円
	文化スポーツ奨励基金	76,306千円
介護保険円滑導入基金	59,452千円	
村民研修基金	120,000千円	
その他定額運用基金	315,000千円	
国保財調基金、簡水基金	161,865千円	

地方債残高

今までに融資を受けた地方債の平成11年度末残高は次のとおりです。

- ◆一般会計 5,932,198千円
- ◆簡易水道特別会計 623,557千円
- ◆下水道特別会計 2,935,278千円

村民一人当たりの
地方債残高

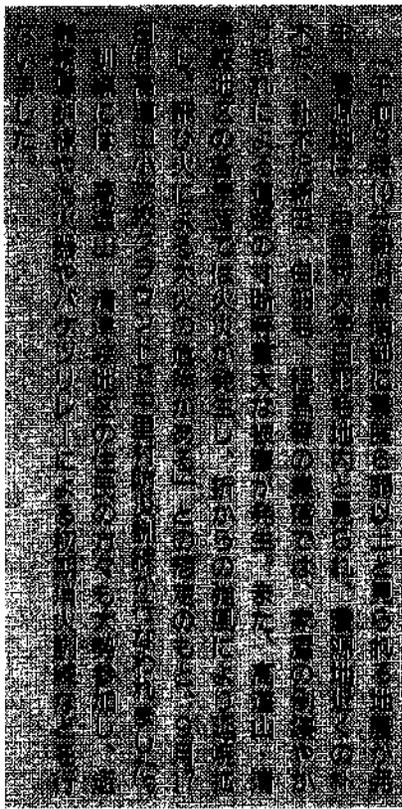
1,451,894円

入湯税	村たばこ税	軽自動車税	固定資産税	村民税
合計	112,616円	2,021円	4,600円	2,038円
			78,420円	25,537円

村民一人当たりが
負担した税額

100人を越える住民も参加

中里村防災訓練実施



◆火災通報・

情報伝達訓練

住民から消防署に火災発生の電話。役場日直に消防署から連絡が入り、日直は役場サイレン



▲火災発生を総務課長に連絡

◆現地災害対策

本部設置訓練

役場日直から災害発生の連絡

を鳴らし、総務課長に被害情報を連絡。



▲村長に被害の概要を報告

▲現地災害対策本部を設置せよ！



を受けた総務課長は、村長に被害の概要を報告するとともに、職員に現地災害対策本部の設置、応急復旧及び被災者の救出を指示。

▲現地災害対策本部設置



◆避難所・救護所設置訓練及び避難広報訓練

災害対策本部に併設して避難所及び救護所を設置。保健婦は



▲避難所、救護所を設置し
避難広報を実施せよ！

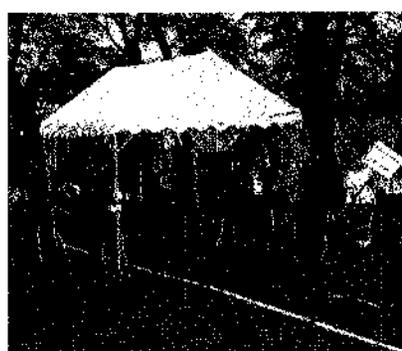
◆避難誘導訓練

住民は、消防団員に誘導され、避難所へ移動。各集落の代表者は、総監に避難完了の報告。



▲住民は避難所へ

救護の態勢を整える。広報車は各集落で避難広報を実施。



▲避難所、救護所の設置



▲広報車は集落へ



▲総監へ避難完了の報告

◆初期消火訓練

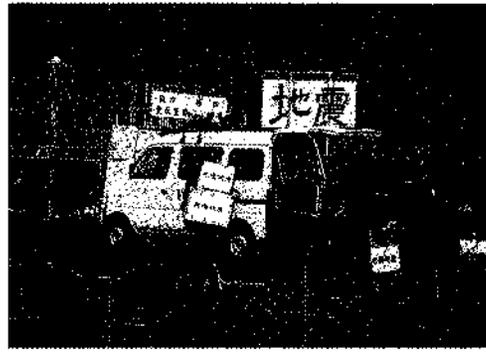
避難してきた住民により、訓練用消火器やバケツリレーによる消火訓練の実施。



▲慌てずに狙いを定めて

◆救援物資輸送訓練

避難所に救援物資の搬入。



▲避難所に救援物資到着

◆救出・応急救護訓練

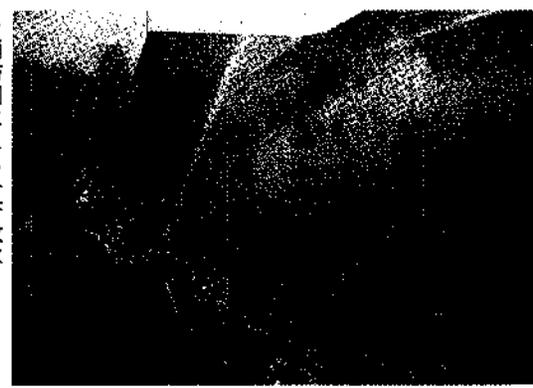
消防署員、災害救助犬などにより行方不明者の捜索。発見された行方不明者は救急隊員により応急手当を受ける。



▲全員で協力してバケツリレー

◆緊急出動訓練
及び一斉放水

各消防団は火災発生箇所に出動し、一斉放水開始。



▶消防団による一斉放水

◆救出・応急救護訓練

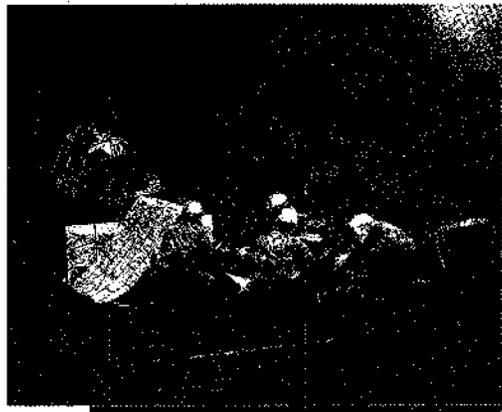
消防署員、災害救助犬などにより行方不明者の捜索。発見された行方不明者は救急隊員により応急手当を受ける。



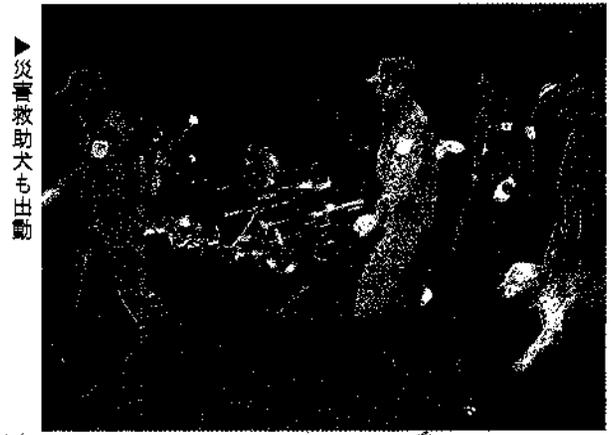
▶赤パイ隊出動

◆救出・応急救護訓練

消防署員、災害救助犬などにより行方不明者の捜索。発見された行方不明者は救急隊員により応急手当を受ける。



▶行方不明者の検査



▶災害救助犬も出動



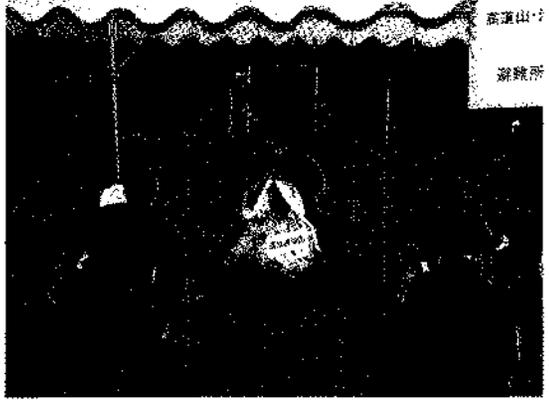
▶行方不明者救出!

◆濃煙体験

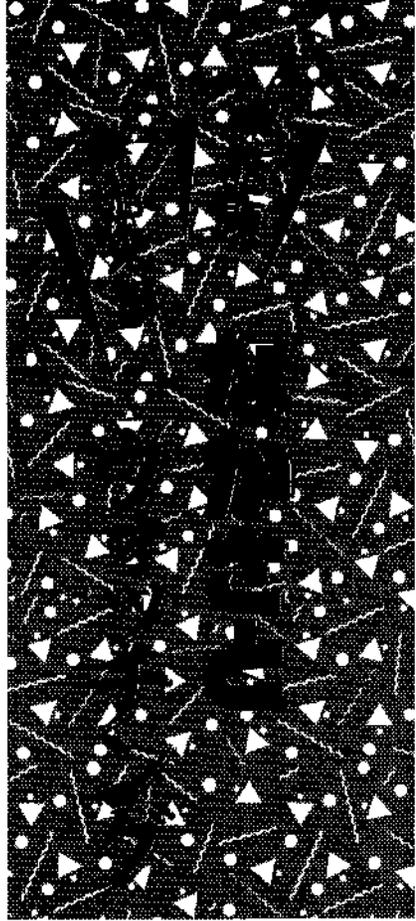
今年度購入した濃煙テントで、火災の際に発生する煙を体験。



▶テントの中は煙がなかなか見えません



▶ケガ人を応急手当



長寿を祝いました

9月15日(敬老の日)、中里中学校体育館で「第21回中里村老人福祉大会」が開催され、今年度対象者(75歳以上)813名の内395名が出席しました。

第一部式典で山本村長が「これからも健康に留意し、社会的にまた村のためにも頑張ってください、来年も再来年も出席をお願いします」と挨拶を行なった後、慶祝に入り、88歳(男6人、女16人)、95歳(女7人)、100歳(女3人)、金婚夫婦(19組)、老人クラブ連合会功労者の方々に祝詞、表彰状、記念品などが贈呈されました。第二部祝宴では、中里芸能協会や老人クラブの皆さんによる踊り、飛び入りで歌も出るなど、皆で長寿を祝いました。



▲100才を迎えた桑原ノブさん(上山・左)と山本キヨさん(上山)

村内でめでたく100歳を迎えられた方々に、十日町地域福祉センターの藤田所長から内閣総理大臣と新潟県知事からのお祝い状と記念品、山本村長から長寿祝い金が贈られました。



▲踊る姿も若々しく

土倉の小林マツさん宅では、孫の昌一さんが「これからも家族皆で助け合って、おばあちゃんにはもっとうんと長生きしてもらいたいと思います」と話していました。



▲十日町地域福祉センターの藤田所長から100歳を迎えた小林マツさんへお祝い状の贈呈



▲88才を代表して阿部クニさん(高道山)に祝詞と記念品贈呈



▲長寿を祝って乾杯!

親子ふれあいの場を

9月18日(月)、貝野小学校で、

PTA文化教養部主催による「親子音楽鑑賞会」が行な

われ、竹楽器によるブ
口の演奏を楽しみまし
た。



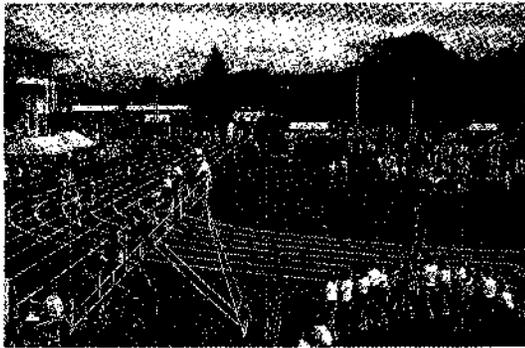
▲子どもたちも一緒に演奏

音楽鑑賞会は、竹の
素材を生かしながら管
楽器、弦楽器、打楽器
を自ら製作し、音楽祭
イベント等に参加する
傍ら、劇音楽やCM音
楽を手掛けるなど、幅
広く活動している「竹
鼓舌」というグルーブ
を招き行なわれました。
見慣れない竹を使った

各種競技に 熱戦展開

9月29日(金)、「第3回津南町中
里村小学校親善陸上大会」が行
なわれ、各小学校の5・6年生
の児童が100m、800m、
走り高跳びなどの競技に挑んで
いました。

また、会場となった津南小学
校グラウンドには、保護者の方
たちも大勢応援に駆けつけ、声
援を送っていました。



▲決勝進出目指して熱戦展開

競技の結果は後日掲載します。

様々な楽器を使い、外国の民謡、
アニメソング、デイズニー音楽
などが演奏され、途中、子ども
たちもペットボトルで作った楽
器を手に持ち一緒に演奏に加わ
り楽しんでいました。

南雲まつ子文化教養部長は、
「今までは先生と父兄との2年
に1回の研修旅行でしたが、今
回、親と子どもが一緒になって
何かをしたいと思いついてしま
した。こういった形の音楽鑑賞会
は今回初めての試みで、アンケ
ートの結果が良ければ、これか
らも音楽に限らず、親子で一緒
に触れ合える研修会を計画して
行きたいですね」と話していま
した。

安全運転を呼びかける ママさんマスコット

秋の全国交通安全運動の最終日となった9月30日(土)、
田沢小学校の3年生の児童52人が手作りのマスコット
を道行くドライバーに手渡し、安全運転を呼びかけま
した。

児童は、お母さんたちと一人一つずつ「自転車や歩
行者に気をつけてください」、「安全運転しましょう」
などと書かれた短冊のついた交通安全マスコットを作
り、田沢小学校前の国道117号線でドライバーに手
渡しました。児童たちからの突然の贈り物に、ドライ
バーは少し戸惑いながらも笑顔で受け取っていました。

テニス大会結果

(9/10 清田山自然運動公園
・村民体育館)

◆男子シングルの部

- 1位 池田 優(宮 中)
- 2位 広田昌人(千 漣)
- 3位 山本健吉(通り山)

◆女子シングルの部

- 1位 高野綾子(十日町市)
- 2位 樋口綾香(十日町市)
- 3位 桜井志野(上 山)

(10/1 村民体育館)

◆男子シングルの部

- 1位 池田 優(宮 中)
- 2位 樋口賢治(千 漣)
- 3位 広田昌人(千 漣)

◆女子シングルの部

- 1位 高野綾子(十日町市)
- 2位 樋口綾香(十日町市)
- 3位 桜井志野(上 山)



▲安全運転をお願いします

プロ顔負けの初めでの

演劇公演、会場は

9月9日(土)、ユーモール多目的ホールで、中里村商工会青年部企画による演劇公演「なかさと村立」ありがとう大学」が開催されました。会場は400人を超える人で埋まり、立ち見も出るほどでした。

創作ダンスで幕を開けたステージは、本格的な照明も加わり、忘れてたくても忘れられない、捨てたくても捨てきれない故郷に対する熱い思いが熱演され、会場からは大きな拍手が送られていました。

今回の公演の発案者で原作者の杉谷清之商工会演劇班班長は「自分の殻を破って新しいこと



▶プロ顔負けの熱演でした

に挑戦してみようと始めたプロジェクトだったが、人がほとんど集まらず苦労した。仕事が終わった夜の7時半から深夜12時まで、お盆休みも返上して練習を重ねてきた。台詞を覚えても場面や流れに合った感情表現やメリハリをつけるのに悩み、精神的に疲れ体重も4〜5kg減りました」と話していました。また、「公演終了後、会う人会う人から素晴らしかったという声をいただき、演劇をやってもとでも勉強になりました。個人的には、これからもやって行くべきだと思っています」と今後の抱負も語ってくれました。

脚本・構成・演出を手掛けた商工会の井上公則さんは「出演者が最終的に決まったのが公演1週間前くらい。当初反響が全然無く、本当に公演ができるのかなという感じだった。今回の演劇をきっかけに、色々な人たちがこういう活動を始めていたのだと思うし、やる気があれば何とかなるということを今回少なからず表に出せたと思っています」と話していました。

こんな季節料理はいかがですか

今の時期、こんな季節料理を作ってみませんか?というところで、今回は「トマトの詰め物焼き」の作り方を紹介します。

◆作り方

①トマトは上部を2cm位切り落とし、スプーンで中身をへきの抜く。切り口を下にしてしばらく置き、水気を切って塩、こしょうをひり下味を付ける。

②エビは殻をむいて背ワタを取り適当な大きさに切り、玉ねぎとマッシュルームは薄切りにし、一緒にバターでさっと炒める。

③鍋にバターを溶かし、小麦粉を振り入れて粉臭さがなくなるまで色づかないように炒める。牛乳を少しずつ加えて溶きのばしホワイトソースを作る。

④ホワイトソースに炒めた材料を加えてよく和え、塩、こしょうで味付けし、くり抜いたトマトに詰める。

⑤耐熱の器に並べ、250度に熱したオーブンで約12分間焼く。焼きあがる直前に粉チーズをふり、チーズに軽く焼き色がつくまでもう一度焼く。

⑥焼きあがったら、パセリのみじん切りを上につりかけ、レモンを4つ切りにして添えて出来上がり。

★上原さんからワンポイントアドバイス

・トマトは硬めの物を使いましょう。
・トマトは焼きすぎると皮が破れてくずれやすくなるので焼き加減に注意しましょう。

◆「詰め物焼き」について一言

お好みでトマトの中に詰める材料を色々工夫して作ってみませんか。玉ねぎを少なめにしてシャカイモを入れても美味しいですよ。



こぶし会

上原ヨネ子さん(通り山)

◆「詰め物焼き」の材料

(4人分)

- ・トマト(中)……………4個
- ・エビ……………120g
- ・玉ねぎ……………1/2個
- ・マッシュルーム(缶詰)……………6個
- ・粉チーズ……………大さじ1
- ・パセリ……………少々
- ・レモン……………1/2個
- ・バター……………大さじ1
- ・塩、こしょう……………少々

- ・バター……………大さじ1
- ・小麦粉……………大さじ4
- ・牛乳……………カップ1



▶バターの風味とトマトの酸味がきいて美味しくいただけます

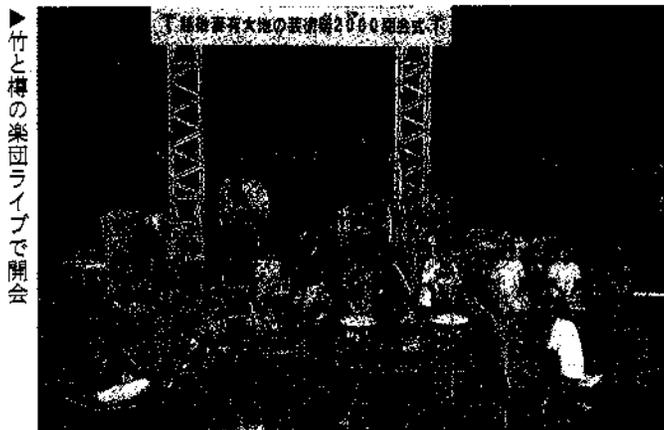
豪雨の中記憶に残るフィナーレ

～大地の芸術祭53日間に幕～

会期中の来訪者
16万2,800人

世界32カ国142人のアーティストが参加し、十日町広域圏6市町村（十日町市、川西町、津南町、中里村、松代町、松之山町）を会場に7月20日から53日間にわたり開催された「大地の芸術祭」が幕を閉じました。

9月10日（日）、ミオンなかさと協の「星の広場」で行なわれた閉会式は、6市町村の関係者、こへび隊など、数多くの人が参加し、岩崎永人・清津峡樽はやし育成会の皆さんによる「竹と樽の楽団ライブ」で始まりまし。各市町村長のコメントの途中、突然の豪雨に見舞われ、全員テントに逃げ込み、式典が中断する場面も見られましたが、フィナーレには平山県知事も駆けつけ、こへび隊と大合唱するなど、記憶に残る閉会式になりました。



▶竹と樽の楽団ライブで開会



▶こへび隊から皆さんへメッセージ



◀知事も加わり大合唱

会期終了後もいくつかの作品を鑑賞することができます。詳しくは、実行委員会事務局（☎0257-57-2637）までおたずねください。

◆中里村で鑑賞できる作品

アーティスト	鑑賞場所	作品名	鑑賞期間
ジャン＝フランソワ・ブラン	ミオンなかさと	ブルーミング・スパイラル	恒久設置
ホン・スン・ド	ミオンなかさと入口	妻有で育つ木	恒久設置
北山善夫	旧土倉分校	死者へ、生者へ	11月5日までの土・日曜・祝日の9:00～17:30開館
牛波	ユーマール	克雪人	恒久設置
オル・オギユイバ	黄桜の丘	いちばん長い川	恒久設置
ジャウマ・ブレンサ	ミオンなかさと	鳥たちの家	恒久設置
坂口寛敏	ミオンなかさと	暖かいイメージのために一信濃川	恒久設置
リチャード・ウィルソン	中里中学校	日本に向けて北を定めよ	恒久設置

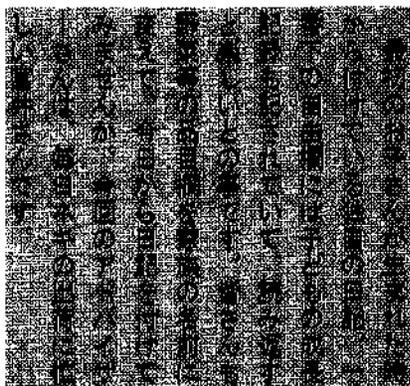


▶雨の中キャンダルに火をつけるこへび隊メンバー

農村地域生活とくまざーだま

富井悦子さん(市之越)

No.15



夏の厳しい暑さも過ぎて収穫の秋となりました。米は今年も大豊作のようですが、価格が下がりが喜んでもいられないようです。米作りや農業に対する意欲も無くなり、離農者も出るのではと心配になります。

今私の家ではネギの出荷をしています。夏の暑さと水不足で生育も悪く品質も低下し、価格に影響しています。市場では様々な野菜が輸入されて、店頭に並んでいます。米も野菜も輸入を減らせば私たち農家への影響も少なくなるのではないのでしょうか。輸入品に負けない、天候にも左右されない、そんな強い野菜はないかと農協と農家が真剣

に考えています。

今年の夏の暑さは農家にとっでは大変厳しいものでした。焼けつくような畑で汗びっしょりの毎日でした。そんな中で畑に水をまき、一生懸命育てた野菜が沢山の実をつけてくれました。その野菜を今年もラビーン又に出しています。自分で作ったものはほとんど売れるため、余って捨てるものはありません。あれもこれもと探して、楽しみながらやっています。8月末には東京品川納涼祭りにも売りに行きました。沢山の野菜、米、花を車にいっぱい積んで、関係者20人で行きました。会場はにぎやかで、大勢のお客様に新鮮な野菜を買ってもらえました。自分の作った野菜がどんな風に売れるのか、お客様の反応を見たかったので、初めて参加しました。閉店前には完売し、今年も大成功でした。また来年も行きたいです。

春からアスパラ、小ネギ、ネギ、人参と忙しい日が続いています。1日があつという間に過ぎてしまい、昨日のこと、今朝のことまで忘れて覚えていらなくなりました。大事なことも忘れてしまいました失敗することもあります。そんな私ですが、25年間毎日付けている日記があります。今回はその日記の書き方を紹介します。文章にするとなかなか続けるのが大変ですが、これは1日1行、1ヶ月1ページと、ごく簡単なものです。大半ノートに上から日付、天気、主な行事、その下に野菜の品目別に線を引き、余っている所に



▲ネギの出荷は一日60箱にもなります

その日の主な事件、事故、出来事、健康状態など思いついたことを書き、各項目の所には、内容を要点だけ細かく記入します。書ききれないことは余白を利用して日付を入れておきます。厚めのノートにすると5年分くらい書けます。いつ何をしたのか、どんな1日だったのか一目でわかります。文章が無くても思い出せてとても便利です。長く続けるコツは、あくまで自分中心に書くことです。自分だけわかる印を付けておくと、後で見ると楽しくなります。毎日書くことも忘れないうちに。それと日記と併せて農協発行の家計簿も付けています。年末には通帳と合わせて合計し、別の1冊にまとめ、他に農薬用1冊、交際用1冊に集計しています。これも何年分も書くので比較するのに便利です。これから日記を付けてみようと思っている方は、ぜひ参考にしてみてください。

毎日の農作業はとても体力を使います。自分の健康を維持していくために、毎年人間ドックに行っています。今年もすべて異状なしでした。来年の日記にも異状なしと書けるように、健康に注意して毎日頑張りたいと思います。

公民館図書室の新刊

【書名・著者名など】

老いて「新しい自分」と出会う 吉沢久子

少年にわが子を殺された親たち 黒沼克史

黄金仮面 江戸川乱歩

マンガギリシア神話 里中満智子

とらのゆめ タイガー立石

顔 上・下

シドニー・シェルダン

本所深川ふしぎ草紙 宮部みゆき

金子みすゞ全集1〜3 金子みすゞ

こいぬとてぶくる 矢部美智代

あなぐまメルくん 大友康夫

遊びでのばす見えない学力 岸本裕史

ふるさとの伝説と奇談 下 磯部定治

江戸化物草紙 A・カバット

ゆめのこうま やなせたかし

こちら七不思議探検隊

日本児童文学者協会

家族になろうよ! 江頭美智留

帰ってきたおとうさんは

ウルトラマン 宮西達也

辛汁武士道 桜田晋也

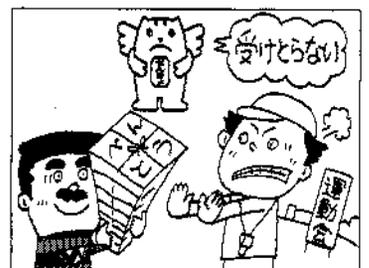
体にいい家長持ちする家

大宮健司

10月22日(日)は 新潟県知事選挙の投票日です!

三ない運動

さきひらやすしげ



◆投票できる時間

投票できる時間は、午前7時から午後8時までです。ただし、投票所によっては閉鎖時間を繰り上げるところもありますので注意してください。(詳しくは広報なかさとお知らせ版9月25日号をご覧ください)

◆入場券はハガキに印刷され郵送

今回の選挙から、入場券が各世帯ごとにハガキに印刷されて郵送されます。投票日当日、各自切り離してお持ちください。※万一紛失したり忘れた場合は、投票所の係員に申し出てください。選挙人名簿に登録されている人は投票ができます。

◆候補者の名前ははっきりと

せつかく投票しても書いた字

がわからないため、無効となる
ことがありますので、候補者の
名前ははっきりと書きましょう。

※身体が不自由なため、自分で
投票用紙に書けない人は、投票
所で係員に申し出れば代理投票
の補助者から代筆してもらいま
す。

投票の秘密は守られますので、
安心して申し出てください。

◆不在者投票の 手続きは簡単です

都合により選挙当日投票に行
けない方は、役場一階の不在者
投票所で不在者投票を行ないま
しょう。不在者投票所にある「宣
誓書」の該当する理由に○を付
け、住所、氏名、生年月日等を
書くだけで、ハンコは必要あり
ません。

※入場券をお持ちの方は持参し
てください。(無くても投票でき
ます)

みんなで明るい選挙 を推進しましょう

明るい選挙とは「贈らない、
求めない、受け取らない」のル
ールを守り、自分の考えで正し
く投票する選挙のことをいいま
す。

村では14名の委員で構成する
「明るい選挙推進協議会」を設け、
街頭での棄権防止チラシの配布
や巡回広報など明るい選挙の推
進活動を行なっています。

◆明るい選挙推進協議会委員

白倉増之(小原)、富井一男(市
之越)、南雲久兵(幸川)、南雲昭
治(堀之内)、林真砂子(山崎)、
大口徳次(重地)、吉楽重光(宮
中)、瀧澤達雄(田中)、南雲進
(堀之内)、樋口文平(荒屋)、小
林作平(土倉)、藤田博(田中)、
保坂秀一(幸沢)、齋藤馨爾(本
屋敷)

平成12年9月の入札結果

平成12年災第96号重地小出線災害復旧工事	重地	1,890,000円	南雲産業南雲久作
平成12年災第97号重地小出線災害復旧工事	小出	1,365,000円	有限会社宗家土建
程島地区配水管布設替工事	程島	4,851,000円	有限会社富井電気
村道倉下土倉線舗装工事	土倉	2,940,000円	上越舗道株式会社
貝野地区配水管布設替工事	堀之内	2,583,000円	大隆建設株式会社
特定環境保全公共下水道污水管渠新設工事(7工区)	倉俣	3,360,000円	南雲産業南雲久作
特定環境保全公共下水道污水管渠新設工事(16工区)	山崎	7,980,000円	大村建設株式会社
特定環境保全公共下水道污水管渠新設工事(04工区)	山崎	2,625,000円	有限会社山田建設
特定環境保全公共下水道污水管渠新設工事(03工区)	倉俣	5,932,500円	大隆建設株式会社
中央地区配水管布設工事(5工区)	山崎	1,312,500円	有限会社樋口水道

みんなのひろば

わが家の主役

江口 琉斗くん (1歳) (181)
隆之・紅美さん夫妻の長男 (干溝)

外で遊ぶことが大好きな琉斗くん。砂場で団子やお山を作ったり、お母さんと一緒にブランコに乗ったりしています。家の中ではいたずら小僧に大変身。あちこちにシールを貼ったり、マジックで落書きしたりで、お母さんに怒られます。でも、そこは元気な琉斗くん。怒られてもめげずに、いつも笑ってごまかします。

お母さんは琉斗くんに「素直で明るく元気に」と、家族皆は「将来はお笑い系。」と話しています。



自転車！

◆受験資格

平成13年4月1日現在15歳以上17歳未満の男子で中学校卒業者(平成13年3月卒業見込みの者含む)

◆受付期間

平成12年11月6日(月)
～平成13年1月5日(金)
平成13年1月7日(日)

◆待遇

生徒教育3年終了時には、次の高等学校の卒業資格を取得できます。

- 陸上自衛隊 神奈川県立湘南高等学校
- 海上自衛隊 広島県立西高等学校
- 航空自衛隊 私立科学技術学園高等学校 (埼玉県)

◆申込み・問合せ先

自衛隊新潟地方連絡部長岡出張所(担当 奥田)

長岡市学校町2-9-26

☎0258-333-0256

または、役場総務課

難病相談

十日町保健所では、難病相談会を実施しています。手足のふるえ、ふらつき、転びやすい、歩きにくいなど運動機能に障害がありお困りの方は、ぜひご相談ください。

◆日時

10月27日(金) 午後2時～4時
(午後1時30分から受付)

◆場所

中里村総合センター

◆内容

◆医師

神経内科医師による個別相談 ※予約制

◆申込み・問合せ先

国立療養所西小千谷病院 副院長 石川 厚 先生

☎57-2400

十日町保健所 保健指導係

☎57-2400

※希望される方は、1週間前までに申込みください。

助産・子育て・女性相談

◆相談日

中越 毎週月・水・金曜日

◆受付時間

午後1時～4時

◆受付電話番号

☎090-2667-5433

◆場所

中越 毎週火・木曜日

新潟助産婦会母子健康センター (新潟市上大河前2-1-40)

◆問合せ先 (社)日本助産婦会新潟県支部 ☎025-267-9772

※相談はすべて無料です。

「ふれあ い・休 とお かまち」

地域の皆さんの身近に土木の仕事があり、地域の生活を支えていることを理解していただくために、楽しい企画を用意してお待ちしています。

◆日時

10月21日(土) 午前10時～午後3時

◆会場

クロス10協広場

◆内容

測量機器・体験・展示ゲームコーナー、建設機械・展示・体験

除雪機械・展示ふれあいコーナー、砂防模型実演コーナー、高野野菜直販コーナー、造園コーナー、錦鯉つかみどりコーナーなど

行政相談所 無料

新潟県行政書士会では、「無料相談所」を開設し、官公署への各種許認可申請手続きに関する相談をお受けします。

◆日時

10月22日(日) 午前10時～午後3時

◆場所

サンクロス十日町 特設会場

◆相談内容

官公署への許認可手続き等

「ママビイなかさと」からの生涯学習情報

◆第5回「なかさと」イベント(10/27)

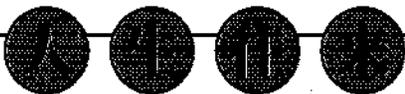
日時 10月27日(金) 午後2時30分～

場所 中里村総合センター

内容 テーマ「タムの未来の暮らし」

講師 黒部ナチコ(クロス10協広場) 副会長 黒部久一(協)





おたんじょう
おめでとー

出生



友 惟 { 樋 口 修 三 } 白 羽 毛
 { 口 ます 美 }

も 颯 太 { 島 田 和 弘 } 倉 俣
 { 太 田 さ ゆ り }

勇 樹 { 上 原 則 昭 } 上 山
 { 樹 知 恵 }

すえながく
おしあわせに

結婚



{ 瀬 切 肇 行 幸 沢
武 田 智 子 十 日 町 市

{ 鈴 木 和 人 重 地
根 津 裕 子 十 日 町 市

おくやみ
もうしあげます

死亡



山 本 和 則 (31) 山 崎

樋 口 テ ル (82) 上 山

鈴 木 進 (49) 角 間

太 島 キ ク イ (90) 白 羽 毛

※掲載を希望しない方は届け出の際に
申し出てください。

今月の納税と振替日

■ 地 方 税 務 (10月31日)

■ 重 保 税 (10月31日)

■ 介 護 保 険 料 (10月31日)

■ 保 育 料 (10月31日)

■ 国 民 年 金 (10月25日)

■ 上 下 水 道 (10月25日)

交通安全の取組

● 交通事故件数 ————— 32件

● 死 者 ————— 1人

● 傷 者 ————— 41人

● 死亡事故ゼロ ————— 116日



お客様センター
☎52-3107

第11回川柳教室

日時

10月26日(休)

午前10時30分～午後1時

◆内容

「洋風おもてなし料理」

・グリーンガリックトースト

・ひれ肉のマスタードソースかけ

・花野菜と魚貝のサフランスープ

・コーヒージェリー

◆場所

東北電力㈱十日町営業所

クッキングスタジオ「えぶるん」

◆募集定員 18名

※申込み多数の場合は抽選

◆参加費 500円

◆持参するもの エプロン

◆申込み・問合せ先

東北電力㈱十日町営業所

日時

10月15日(日)

午前10時～午後3時

◆場所

十日町地域消防署南分署

※雨天の場合は津南町総合セン

ター

◆内容

ミニ消防車、はしご車試乗、

ちびっこ救助隊、動物とのふれ

あい、濃煙体験、火おこし、綿

あめなど、様々なコーナーがあ

ります。

◆問合せ先

十日町地域消防署南分署

☎65-2480

「ミオン・ゆくら」温泉快適化計画
第1弾 標語・川柳募集!

多くの方が利用する施設では、一人一人のほんのチョットとした心遣いが施設をより快適に利用するために大切と言われています。

今回、日頃当施設をご利用くださる皆様から、お互い心しておきたい事を標語・川柳として募集することとしました。日頃気になること、みんながこんな事を気をつけたらいいなどと思うこと等を皆様の言葉でお寄せください。たくさんのご応募をお待ちしています。

(※選ばれた作品は施設内に掲示させていただきます。)

- ◆募集作品 温泉利用マナーに関する標語・川柳
- ◆テーマ 日本で一番！お客様マナーが自慢の温泉！
- ◆募集締切 10月31日(火)
- ◆応募資格 小学生以上の方ならどなたでも応募できます
- ◆応募方法

次のどちらかの方法で、ご応募ください

- ①施設に備え付けの用紙に作品と必要事項を記入の上、応募箱に投函
- ②官製はがきに作品、氏名、年齢、住所、電話番号を記入して郵送

◆審査方法

・第一次選考

応募作品を全て施設内に展示し、お客様の投票により上位10作品を選出します。

・第二次選考

最終審査として、綱なかさとが選出した審査員により選考します。

◆賞品

・小学生の部

標語部門 (3名) ……図書券 川柳部門 (3名) ……図書券

・一般の部

標語部門 (3名) ……食事券 川柳部門 (3名) ……食事券

◆申込み・問合せ先

ミオンなかさと「標語・川柳募集」係

〒949-8501 中里村貝野宮中 ☎63-4811

第50回郡市小学校音楽交歓会(中里会場) 第15回中里村小中学校音楽発表会

村内の小学生が一堂に会し、合奏や合唱などを発表します。
入場無料で、一般の方も入場できます。多くの皆さんのご来場をお待ちしています。

- ◆日 時 10月27日(金) 午後1時30分～3時50分
- ◆会 場 貝野小学校体育館
- ◆内 容 太鼓演奏、詩吟、合唱、器楽演奏など
- ◆入場料 無料(※一般の方も鑑賞できます)

自動車の登録手続きは月初めに

自動車を買ったり、住所などが変わったとき、あるいは自動車の使用をやめたときには、最寄りの陸運支局、自動車検査登録事務所で所定の登録手続きを行なうこととなりますが、月末には窓口が大変混雑します。特に、登録を受けていない(新車または中古車でナンバーのついていない)自動車を使用する際の手続きを月末にしますと、納車が翌月になったりして、税制面などの経費負担が大きくなる場合がありますので、比較的空いている「月初め」に登録手続きをするようお願いいたします。

◆問合せ先

長岡自動車検査登録事務所
長岡市榎田屋町字外川2643番1
☎0258-22-1131

◆軽自動車に関する問合せ先

軽自動車検査協会新潟主管事務所長岡支所
長岡市平島1丁目3番地 ☎0258-22-0555

休日救急医	10/15	大坪医院	☎57-6100 (十日町市)
	10/22	田中外科医院	☎52-2403 (十日町市)
		上村病院	☎63-2111 (中里村)
10/29	たかき医院	☎58-2361 (十日町市)	

皆さんはゲートボールをやったことがありますか?何年か前、集落センターの脇でお年寄りがやっていたので、飛び入りで参加したことがあります。3つのゲートをくぐらせ、ゴールポールに当てるだけの単純なゲームだと思っていたのですが、やってみてびっくり。ち密な作戦と集中力が必要なスポーツでした。頭を使って考えること、仲間と楽しみながらからだを動かすこと、こういうことが呆けや老化を防止し、お年寄りがいつまでもはつらつとプレーを楽しんでいる秘訣なのではないでしょうか。

短 集 録

10月15日～11月5日 カレンダー

15(日)	村民健康ミオンウォーク ㊦ミオンなかさと ㊦8:30～ 消防広場 ㊦十日町地域消防南分署(※兩天津南町総合センター) ㊦10:00～15:00 ドーム中里き☆ら〇ら定期投影 ㊦ユーモール ㊦11:00～11:40
16(月)	
17(火)	遊びの教室 ㊦総合センター ㊦9:30～10:00受付
18(水)	ツベルクリン検査 ㊦保健センター ㊦14:00～14:30受付 補聴器相談(リオン) ㊦役場 ㊦13:45～14:00
19(木)	
20(金)	ツベルクリン判定及びBCG ㊦保健センター ㊦14:00～14:30受付 心配ごと相談(樋口虎治郎) ㊦サービスセンター ㊦13:30～16:00
21(土)	ミュージック・プラネ ㊦ユーモール ㊦19:30～
22(日)	新潟県知事選挙投票日 中里バスケットボール大会 ㊦中里中学校体育館 ㊦8:00～ ドーム中里き☆ら〇ら定期投影 ㊦ユーモール ㊦11:00～11:40
23(月)	補聴器相談(キコエ) ㊦役場 ㊦15:30～16:00
24(火)	
25(水)	妊婦歯科健診・母親学級 ㊦保健センター ㊦13:00～13:30受付
26(木)	
27(金)	心配ごと相談(南雲勝男) ㊦サービスセンター ㊦13:30～16:00 行政相談 ㊦老人福祉センター ㊦13:30～16:00
28(土)	
29(日)	
30(月)	
31(火)	
1(水)	補聴器相談(リオン) ㊦役場 ㊦13:45～14:00
2(木)	心配ごと相談(村山篤稔) ㊦サービスセンター ㊦13:30～16:00
3(金)	祝日 文化の日 村民芸能祭 ㊦ユーモール ㊦10:00～14:00 村民芸術祭(5日まで) ㊦総合センター・保健センター ㊦9:00～20:00(5日のみ16:00まで)
4(土)	
5(日)	ドーム中里き☆ら〇ら定期投影 ㊦ユーモール ㊦11:00～11:40

↑とろろ ㊦とき

村の人口

9月末現在()は前月比

●人口	男	3,272人(+1)
	女	3,265人(-8)
	計	6,537人(-7)
●世帯数		1,715 (-2)